

5. Электронный словарь Мультитран. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.multitrans.ru/c/m.exe?l1=1&l2=2&s=tablet+computer>. Дата обращения 02.10.2014.
6. Cambridge English-Russian Dictionary. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/notebook>. Дата обращения 12.09.2014.

УДК 378.16

М.А. Одинокая

Санкт-Петербургский государственный
политехнический университет

ПРИМЕНЕНИЕ ТЕХНОЛОГИИ ИНТЕРАКТИВНОГО ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

В статье предложено применение технологии интерактивного обучения для организации самостоятельной работы студентов в техническом вузе. Рассматривается возможность развития когнитивной и коммуникативной компетенций студентов посредством интерактивного социального сервиса *ВКонтакте*. Обосновывается необходимость применения учебного модуля на виртуальной платформе *LMS MOODLE*. Определяются границы применимости проблемного подхода в условиях технического вуза. Уточнены понятия исследования: «педагогический мониторинг», «контроль», «консультирование».

Ключевые слова: самостоятельная работа, технология интерактивного обучения, когнитивная компетенция, коммуникативная компетенция, иностранный язык, технический вуз, платформа *LMS MOODLE*, социальная сеть *ВКонтакте*, алгоритм, мониторинг, контроль.

В центре внимания современных педагогов стоят вопросы, связанные с совершенствованием условий организации самостоятельной работы студентов (СРС). Это должно способствовать решению задачи обеспечения непрерывного формирования профессионального уровня выпускника, отвечающего современным требованиям общества. Под самостоятельной работой понимается целенаправленное изучение студентами учебного материала в автономном (внеаудиторном) режиме, развитие и совершенствование их когнитивной и коммуникативной компетенции. Под иноязычной когнитивной компетенцией понимается способность студентов к познанию, то есть к самостоятельному приобретению новых знаний и умений по саморазвитию и самообразованию. Следовательно, основными составляющими когнитивной компетенции являются формируемые одновременно информационная и лексическая субкомпетенции. Под иноязычной коммуникативной компетенцией понимается способность осуществлять речевую деятельность на ИЯ, реализуя коммуникативное речевое поведение на основе фонологических, лексико-грамматических, социолингвистических и страноведческих знаний и навыков в соответствии с различными задачами и ситуациями общения. Основными составляющими коммуникативной компетенции являются формируемые одновременно устноречевая и письменноречевая субкомпетенции.

Предлагается к рассмотрению компетентностная модель учебного процесса обучения ИЯ, в которой процесс обучения ИЯ в техническом вузе обеспечивается двунаправленным формированием компетенций студентов. Когнитивная компетенция формируется путем регулярной работы студентов с лексическими ресурсами ИКТ, а также с социальным сервисом Веб 2.0 *ВКонтакте*, который является основной платформой реализации учебного процесса обучения ИЯ в режиме самостоятельной работы. Лексическое направление учебной деятельности, которое условно считается одной из составляющих когнитивной компетенции, осуществляется путем специально разработанной методики с включением терминологических кроссвордов и онлайн-перевода с использованием электронных словарей. Коммуникативная компетенция формируется в устноречевом аспекте путем диалогового общения студентов по изучаемой технической проблематике программного учебника *Infotech*, с ведением письменных записей диалогов во время СРС. Формирование устноречевой составляющей коммуникативной компетенции осуществляется также за счет включения подкастов как форм обучения и индивидуального контроля студентов.

Преподавателю иностранного языка (ИЯ) необходимо совершенствовать условия организации СРС, а именно формы аудиторной и внеаудиторной работы студентов, и это, прежде всего, касается организации парной работы на занятии и структурированной внеаудиторной самостоятельной работы для повышения уровня обученности студентов технического вуза. Указанное во многих ФГОС овладение профессионально-ориентированным ИЯ предполагает, прежде всего, освоение терминологической лексики, которое может обеспечиваться за счет применения сфокусированных на этом электронных ресурсов. Для организации интерактивной СРС в вузах РФ широкое распространение получила Модульная объектно-ориентированная динамическая обучающая среда *LMS MOODLE (Learning Management Systems Modular Object Oriented Dynamic Learning Environment)*, использование которой не требует от пользователя компьютера никаких специальных знаний и умений [1].

Использование модуля интерактивного обучения, размещенного на виртуальной платформе *LMS MOODLE* для общего пользования, помогает преподавателям пользоваться разработанной технологией интерактивного обучения. Под интерактивным обучением [2] понимается, прежде всего, диалоговое обучение, в ходе которого осуществляется взаимодействие как преподавателя и студента, так и между студентами непосредственно на занятии в аудитории или дистанционно. Под технологией интерактивного обучения (ТИО) понимается процесс, основанный на системе правил организации взаимодействия студентов, общающихся между собой и с преподавателем, обеспечивающий продуктивную устно-речевую деятельность студентов [3].

Создание курса «Интерактивное обучение иностранному языку в вузе» [4] с использованием технологии *LMS MOODLE* в виртуальной среде СПбГПУ является, по существу, созданием виртуального, т.е. существующего в

компьютере, предметного кабинета как формы дистанционного обучения. Его преимущества в том, что для студента это удобный режим обучения, которое может осуществляться в любое время для восполнения возможных пробелов в базовом образовании. Для преподавателя это возможность активизации познавательной деятельности студентов. Online-курс «Интерактивное обучение иностранному языку в вузе» посвящен использованию в учебном процессе интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков студентов. Отличительной особенностью электронного курса является то, что в интерактивном модуле на основе использования ресурсов социальной сети *ВКонтакте* разработан алгоритм учебно-речевых действий с использованием проблемы / конфликта / противоречия в качестве стимула для интенсификации процесса диалогической речи в режиме парной работы, представлены аутентичные диалоги, даны скриншоты, упражнения для организации СРС.

Если диалог «студент-преподаватель» является типичным примером учебной деятельности в формате активных методов обучения, то поставленная в настоящее время задача введения интерактивных методов обучения ИЯ может быть решена, прежде всего, при тщательной разработке формата общения в режиме «студент-студент». Невершенный монолог неуверенного в себе студента приобретает диалогическое качество, которое является главным атрибутом парной работы при применении интерактивных методов обучения [5]. Создание алгоритмизированного диалога требует большего времени, которого не всегда достаточно на аудиторном занятии, особенно в слабых группах. В связи с этим, подготовка этого задания может быть перенесена на СРС. Представленные в модуле алгоритмы учебной деятельности способствуют выполнению требований ФГОС всеми преподавателями ИЯ.

Применение проблемного подхода при обучении ИЯ в техническом вузе имеет, по мнению исследователей, некоторые ограничения. Определяются, например, три уровня проблемности применительно к обучению ИЯ: (1) уровень создания проблемной ситуации на известном предмете высказывания известными средствами, т.е. языковыми единицами (для выявления, актуализации новых неизвестных способов формирования и формулирования мысли); (2) уровень отработанных заранее способов формирования и формулирования мысли посредством известных языковых средств выражения нового смыслового содержания; (3) уровень решения собственных, предметных, мыслительных задач, заданных проблемной ситуацией и осознаваемых студентами в качестве собственных личностно-значимых проблем. В связи с преобладанием слабого контингента студентов технического профиля, применение проблемного подхода возможно только на первом уровне, на котором проблемная ситуация имеет не узкопрофессиональный, а общепрофессиональный контекст, с превалированием упрощенной трактовки жизненных ситуаций.

В общем, применение проблемного подхода в профессиональном образовании относится, прежде всего, к изучению фундаментальных

дисциплин, таких как физика, химия, математика, история и т.п. Решение профессионально-ориентированных проблем позволяет синтезировать различные аспекты изученных студентами дисциплин, поэтому применение проблемного подхода способствует интегрированию знаний, умений и навыков из разных научных областей. Что касается дисциплины ИЯ, то эта полипредметная дисциплина относится к дисциплинам деятельностного типа, в которой не представляется возможным применение проблемного обучения в полном объеме. Студенты технического профиля не могут обсуждать сугубо профессиональные проблемы на ИЯ ввиду недостаточного лексического запаса, недостаточных профессиональных знаний, а также недостаточной подготовленности к этому преподавателей ИЯ. В связи с этим, применение проблемного подхода ограничивается использованием проблемных ситуаций жизненного контекста, без углубления в узкопрофессиональную тематику.

Таким образом, наша трактовка проблемного обучения имеет выраженную специфику, что не позволяет следовать проблемному подходу в полной мере. Основной точкой соприкосновения со сторонниками проблемного обучения при его условном использовании нами в практике преподавания ИЯ, является то, что оно, по мнению исследователей, имеет большой диалогический потенциал и стимулирует высокую активность студентов [6].

Самостоятельная работа студентов нацелена на осуществление двух учебных функций: консультирования и контроля. Функция консультирования предполагает оказание помощи в СРС и выборе методов работы, необходимых для усвоения учебного материала; создание возможности повторно прослушать материалы по аудированию; объяснение сложных для студента аспектов; выполнение практического задания для закрепления учебного материала. Функция контроля предполагает выдачу контрольных или тестовых заданий и мониторинг успеваемости.

Мониторинг является важной формой организации учебного процесса и, в частности, самостоятельной внеаудиторной деятельности студентов. Педагогический мониторинг можно определить как «форму организации, сбора, обработки, хранения и распространения информации о деятельности педагогического коллектива, позволяющую непрерывно отслеживать состояние и прогнозировать его деятельность» [7]. Под педагогическим мониторингом понимается совместная диагностико-аналитическая непрерывная деятельность преподавателя по отслеживанию предметной самостоятельной подготовки студентов. Конечным результатом педагогического мониторинга является совершенствование учебного процесса посредством внедрения корректирующих действий преподавателя, выполняемых с учетом получаемой в рамках нашего исследования оперативной информации об успеваемости студентов. В настоящее время педагогический мониторинг используется как средство получения информации, в частности, выявления и оценивания проведенных педагогических действий. Мониторинг затрагивает организацию учебного процесса, а также сочетается с контролем и оказанием практической педагогической помощи. Главное отличие мониторинга качества обучения от

контроля состоит в том, что мониторинг дает обобщенное представление об учебном процессе на основе наблюдений и учета всех необходимых показателей. По результатам мониторинга можно получить статистические параметры учебного процесса, выявить слабый контингент студентов, которые не справляются с учебными заданиями, наметить пути корректировки процесса обучения, в частности, в режиме СРС. Кроме того, мониторинг отличается систематичностью и протяженностью во времени, четкими критериями и показателями.

Дидактический мониторинг является одним из видов мониторинга, предметом которого являются новообразования учебного процесса (получение знаний, умений, навыков, соответствие их уровня требованиям ФГОС и т. д.) [8]. Для проведения дидактического мониторинга могут применяться общие методы психолого-педагогических исследований – наблюдение, опрос, анкетирование, тестирование, эксперимент. Используются и специфические методы – анализ продуктов деятельности (например, скриншотов), игровые методы, аналитико-оценочные методы (самооценка, анализ занятия и др.). Для обработки результатов мониторинга используют математико-статистические методы.

Мониторинг СРС является важным аспектом ее организации. Студенту необходимо по каждой теме занятия выполнить 4 задания, выложить 3 скриншота и одну аудиозапись в социальный сервис *ВКонтакте*. Преподаватель проводит мониторинг посредством отслеживания поступления скриншотов в интерактивном режиме на социальный сервис *ВКонтакте*. За каждое вовремя выполненное учебное задание студенту начисляется один балл. Один балл начисляется также за своевременное представление задания. Максимальное количество баллов, которое может получить студент – 5 баллов. В случае невыполненного задания со студента снимается 1 балл.

Преподаватель использует скриншоты и аудиозапись, полученные в результате мониторинга, как средство дальнейшего индивидуального контроля самостоятельной подготовки студентов. На занятии преподаватель выборочно опрашивает несколько пар студентов, в первую очередь, со слабым уровнем подготовки по ИЯ. Если студенты не присутствуют на занятиях и не присылают задания в нужные сроки, то преподаватель имеет точные данные о том, какие именно темы студент должен ответить дополнительно для получения зачета. Мониторинг позволяет преподавателю отследить слабый контингент студентов, а контроль дает понять, какие именно ошибки делает студент в заданиях.

Оценка «отлично» выставлялась при выполнении 4 заданий и их своевременной сдаче, «хорошо» – при выполнении 3 заданий, оценка «удовлетворительно» соответствовала сдаче 1-2 заданий. Средний балл успеваемости рассчитывался следующим образом: суммирование количества оценок «отлично» / «хорошо» / «удовлетворительно» каждого студента группы с последующим разделением на общее количество студентов.

Несомненно, что усиление роли самостоятельной работы, поддерживаемое современным педагогическим мониторингом, обуславливает

разработку соответствующей методической поддержки [9]. Технология интерактивного обучения (ТИО) ИЯ является примером педагогической поддержки студентов, осуществляемой путем структурирования СРС и ее алгоритмизации.

Современный преподаватель ИЯ в значительной мере выполняет роль менеджера учебного процесса. Его функция на современном этапе развития высшего образования состоит, прежде всего, в эффективной организации учебного процесса в режиме самостоятельной внеаудиторной работы с использованием ИКТ. Предлагаемая организационная схема СРС, в которой раскрываются роли преподавателя и студентов по применению ТИО, представлена ниже на Рис.1:



Рис. 1. Схема организации СРС при обучении ИЯ в техническом вузе

Как видно из приведенной схемы, организационная роль преподавателя-менеджера учебного процесса заключается в разработке рекомендаций по использованию ТИО, размещению их в локальной сети вуза для общего пользования, мониторинге учебной деятельности с целью выявления сложностей для последующего оценивания и корректировки, а также индивидуальный контроль обучающихся по результатам мониторинга. Организованная преподавателем СРС заключается в следовании рекомендациям по ТИО, в выполнении четырех учебных заданий, а также в осуществлении обратной связи с преподавателем в процессе их корректировки и в представлении исправленных вариантов преподавателю.

Для реализации интерактивного обучения преподавателю необходимо изучить общие принципы организации обучения ИЯ в техническом вузе и

освоить дополнительный принцип алгоритмизации СРС, который введен нами для реализации предлагаемой ТИО. Ниже представлена детализированная схема интерактивного обучения ИЯ в современном вузе (Рис.2).

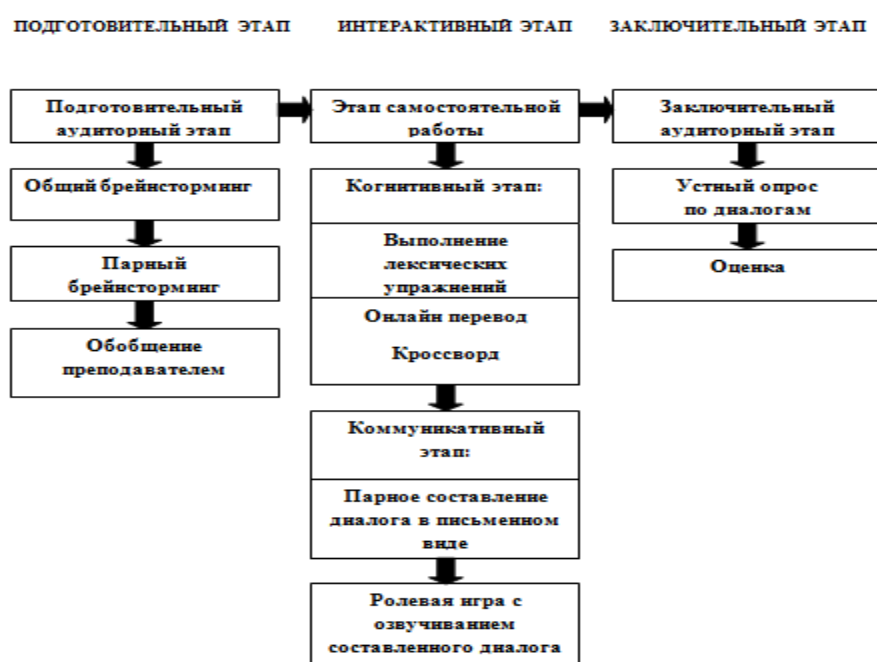


Рис.2. Детализированная схема технологии интерактивного обучения

Интерактивный этап СРС (по центру) составляет примерно 75% от всего учебного времени, которое требуется на реализацию ТИО, студенты тратят на выполнение СРС до 45 минут, в то время как два других этапа на среднем этапе применения ТИО занимают примерно 15 минут аудиторного времени. Догадка по контексту и перевод входят в реализацию когнитивного этапа ТИО в форматах терминологического кроссворда и перевода общепрофессиональной лексики с использованием онлайн-словарей. Диалогическая речь в письменно-речевом и устно-речевом форматах входят в реализацию коммуникативного этапа ТИО.

Подводя итоги, можно сказать, что организация внеаудиторной СРС должна, по нашему мнению, сочетать традиционное обучение и ТИО в преподавании ИЯ в техническом вузе. Обусловленная общепрофессиональным контекстом, ТИО должна осуществляться на основе алгоритмизации учебной деятельности и быть представлена в локальной сети вуза (например, *LMS MOODLE*) для обеспечения доступа к ней преподавателям ИЯ. Созданные педагогические условия (социальная сеть, алгоритмизация диалога, мониторинг и контроль учебной деятельности и др.) стимулируют рост сущностных для изучения ИЯ компетенций студентов технического вуза. СРС с внедрением ТИО и соблюдением всех этапов учебной деятельности позволяет получить гарантированный результат обучения ИЯ в техническом вузе. Эффективность формирования когнитивной и коммуникативной компетенций студентов достигается обеспечением взаимосвязанных форм регулярного мониторинга и контроля внеаудиторной СРС в социальном сервисе Веб 2.0 *ВКонтакте*.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Солдаткин В.И., Лобачев С.Л. On-line университет на базе *LMS Moodle*.–2009– №9. – С. 103-110.
2. Борисова И.И., Ливанова Е.Ю. Интерактивные формы и методы обучения в высшей школе. – Нижний Новгород, 2011. – 64 с.
3. Информационная война. Информационное противоборство: теория и практика : монография / В. М. Щекотихин, А. В. Королёв, В. В. Королёва и др.; под общ. ред. В. М. Щекотихина. – М.: Академия ФСО России, ЦАТУ, 2010. – 999 с.
4. Модуль интерактивного обучения иностранному языку в техническом вузе. Сост. Одинокая М.А. Под ред. Поповой Н.В. Электронный ресурс: *LMS MOODLE* [Electronic resource] / – 2014. <https://dl.spbstu.ru/course/view.php?id=3320> (дата обращения: 21.08.2014).
5. Попова Н.В., Одинокая М.А. Пути повышения интерактивности в обучении иностранному языку студентов неязыкового вуза (на примере делового дискурса) // Культура и деловой иностранный язык: сб. ст. по материалам междунар. науч.-практ. конф. и всерос. науч.-метод. конф. «STUDIUM: педагогика высш. шк.», Санкт-Петербург, 14-15 марта 2013 г. / М-во культуры РФ, С.-Петерб. гос. ун-т культуры и искусств, каф. иностр. яз.; науч. ред. Л.А. Девель, Н.В. Попова; ред.-сост. Л.А. Девель. – Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУКИ, 2013. – С. 133-144.
6. Калашникова А.В., Чижакова Г.И. Организация проблемного обучения как условие формирования ценностных мотивов познавательной деятельности будущих бакалавров профессионального обучения // Фундаментальные исследования. –2012. –№3-2.– С. 277-280.
7. Коваленко В. И., Решетников П.Е. Педагогический мониторинг: концептуальная модель и технологии реализации / Белгород, 2002. – 151 с.
8. Гречин Б.С., Чернявская А.П. Современные средства оценивания результатов обучения: учебно-методическое пособие. Ярославль: Изд-во ЯГПУ, 2008. – 98 с.
9. Кадыров С.К. Управление самостоятельной работой студента при кредитной системе обучения // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2011. –№ 11.– С. 78-86.

УДК 811.364.2.004

С.В. Кади

Санкт-Петербургский государственный
политехнический университет

ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ КОММУНИКАЦИИ ПРИ ПОМОЩИ ОБУЧАЮЩЕ-КОНТРОЛИРУЮЩЕЙ КОМПЬЮТЕРНОЙ ПРОГРАММЫ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В статье рассматривается роль компьютерной технологии при обучении профессионально-ориентированному французскому языку в техническом вузе, способствующая формированию и развитию грамматического навыка у будущих специалистов технического профиля в виде авторской разработки и внедрения в процесс обучения ИЯ обучающе-контролирующей компьютерной программы (ОККП). Изложены некоторые аспекты ее реализации, предоставляющие эффективную образовательную среду в дополнение к традиционным формам обучения.

Ключевые слова: иностранный язык, формирование грамматического навыка, компьютерная технология, компьютерная программа.

Новейшие технологии образования занимают одно из ведущих мест в современном мире. Стремительно происходит развитие техники и технологии.